

WEINGARTNER



UNIVERSAL-EDITION
No 5377

SEINER KÖNIGLICHEN HOHEIT

ERNST LUDWIG

GROSSHERZOG VON HESSEN UND BEI RHEIN

IN TIEFSTER EHRFURCHT GEWIDMET

KAIN UND ABEL

OPER IN EINEM AKT

von

FELIX WEINGARTNER

OP. 54

KLAVIERAUSZUG MIT TEXT

Aufführungsrecht vorbehalten – Droits d'exécution réservés

UNIVERSAL-EDITION A. G.
WIEN Copyright 1914 by Universal-Edition LEIPZIG

PERSONEN

Adam
Eva
Abel
Ada
Kain

Den Bühnen und Vereinen gegenüber als Manuskript gedruckt. Das Aufführungsrecht für sämtliche Bühnen des In- und Auslandes ist ausschließlich von der Universal-Edition-A.-G. Wien I, zu erwerben

Nachdruck verboten, Aufführungs-, Arrangements-, Vervielfältigungs- und Übersetzungsrechte für alle Länder vorbehalten (für Rußland lt. dem russischen Autorengezet vom 20. März 1911 und der Deutsch-russischen Übereinkunft vom 28. Februar 1913, desgl. für Holland nach dem holländischen Autorengezet vom 1. November 1912)

UNIVERSAL-EDITION AKTIENGESELLSCHAFT
WIEN-LEIPZIG

KAIN UND ABEL.

Oper in einem Akt.

Aufführungsrecht vorbehalten.
Droits d'exécution réservés.

Felix Weingartner, Op. 54.

Poco sostenuto.

Piano.

Vorhang auf. Hochgelegenes, kahles Land, das nach rückwärts etwas ansteigt und eine kleine, langgestreckte Erhöhung bildet, die nach der anderen Seite wieder abfällt. In weiter Ferne Gebirgszüge, über denen anfangs Dunst liegt, so daß sie nicht deutlich erkennbar sind. Wenig Rasen, spärliche Bäume. Es ist hell, doch ohne Sonne. Ziehende Wolken. Links eine aus Lehm und Stroh erbaute, dürftige Hütte mit offenem Eingang. **Eva**, eine Frau mittleren Alters mit Spuren verschwundener Schönheit sitzt nahe dabei und flicht Stricke aus Stroh. Weiter nach rückwärts, gegen die Erhöhung zu, auf einem flachen Stein sitzt **Adam**, eine hohe Gestalt mit ergrautem Haar und Bart. Er schaut sinnend in die Ferne; seine Erscheinung hebt sich vom Himmel ab. Rechts steht **Kain**, ein untersetzter, robuster Mann mit dichtem schwarzem Haar und Bart. Er hat soeben einen kräftigen, jungen Baum gefällt. Das aus einem Stein geschliffene Beil hält er noch in der halb erhobenen Hand. Alle drei sind um die Hüften in Tierfelle gekleidet. Schultern und Arme sind nackt. Die Füße sind nach Art von Sandalen mit Riemen, ebenfalls aus Tierfellen, unwunden.

Eva (zu Kain).

Du starrst auf den ge -

Eva. fällt - ten Baum?

Kain.

Er stöhn - te, da er fiel, als hätt' ich ein Le -

poco sf *mf* *p*

Eva. (während der Arbeit)
Le - ben - dig war er.

Ka. ben - - - di - ges ge - trof - - - fen.

poco accel. *p* *mf* *p*

Eva. rit. - - - 1 tempo I ma un poco mosso
Da zur Welt du kamst, dein Bru - der

rit. - - - tempo I ma un poco mosso

Eva. zart noch war und klein, glich ei - nem Kind auch er. Doch als die

ancora più mosso

Eva. Kraft euch üp - - - pig in die Seh - - nenschoß, wuchs er mit

ancora più mosso

fp *mf*

Eva. euch. Trotz bot er, wenn voll

p *f* *p* *fp*

Eva. Ü - - ber-mut ihr an den Ä - - sten zerr - - tet,

Eva. die zu - rück dann schnellten oh - ne Bruch.

tr *fp* *mf* *f* *vivo*

2

Eva. *poco meno*
 Ein Wald von Blättern ziert ihn bald, wie

Eva. *poco a poco più mosso*
 euch das locken-reiche Haar, - und stolz - und kräftig reckt er sich empor,

Eva. daß nicht der stärkste Sturm zerbrach

Eva. *vivo* den schlanken Stamm. *p* (leicht) Nun

Eva. *3 poco meno*
 fiel er dei-nem Beil. **Kain** (beklemmt),
 Es gab wohl mehr der Bäu-me.

mf *p poco sf*

Eva. *deciso* (auf die Hütte weisend) *in tempo poco moderato*
 Kei-nen mehr wie die-sen! Wind-schief vom Re-gen ward das
in tempo poco moderato

mp *mf* *f* *p*

Eva. Dach. Zur Stüt-ze taugt sein Holz, so jung und zäh; drum

3 *sf* *f* *p*

Eva. *4* (Kain betrachtet regungslos den Baum, -
 hieß ich dir ihn fäl-len.

sempre p

- dann beginnt er,

poco rit.

mit gleichmäßigen Schlägen, die Äste vom Stamm abzutrennen.)

*) \boxtimes
Grave.

(Adam scheint durch den Schall der Schläge aus seinem

Sinnen zu erwachen und erhebt sich.)

Adam.

Was pocht es dort so

Eva.

Zum Haus-bau spal - tet
(Er kommt langsam nach vorne.)

Ad. bang und schwer?

*) \boxtimes bedeutet einen starken Schlag, \times einen weniger starken und \circ einen schwachen Schlag.

5

Eva.

Holz dein Sohn.

Adam.

Schon ein - mal pocht es so,

(Kain hält mit seiner Arbeit inne, ebenso Eva. Beide lauschen mit wachsendem Erstaun-
il tempo poco a poco piu leggero

Ad.

am Tag, da Frost her - ab - fiel auf die Blü - ten - flur,

il tempo poco a poco piu leggero

Ad.

am Tag, da Schreck ver - stei - ner - te der Tie - re Ant - litz,

nen Adams Worten.)

Ad.

daß e - wig draus - ent - floh das Lä - cheln,

p

6

Ad.

an je - nem fürch - ter - li - chen Tag, da uns der

ff *sfp* *accel.*

Ad.

Wir - belwind er - griff, und, peitschend auf den nack - ten Leib in grau-e

p

Ad.

Ne - bel - nacht uns hob,

cresc.

Allegro.

Ad.
 dann hin - - warf auf den har - - ten Stein.

poco rit.

Ad.
 Da pocht' es

Grave. (♩ = ♩)

7

Ad.
 so. Ich hob das Haupt, be - täubt, von Wun-

Ad.
 - den ü - ber - deckt. Und fer - - ne, grau - - sam fer - ne

Ad.

sah ich noch wie lich-ten Wol-ken-streif den Gar-ten, der mein Wohn - - sitz war.

poco rit.

8 *a tempo piu mosso*

Ad.

Am eig-²-nen Schrei rafft' ich mich auf,

a tempo piu mosso

fp *mf*

Ad.

der wun-der-ba-ren Hei-mat zu, doch

poco meno

fp *ff* *p*

poco meno

9

Ad.

un - sicht - ba - re Hand hielt mich zu - - ruck.

pp *p*

Moderato misurato.

dim. *pp* *ppp* *p* *non legato*

Adam.

Und aus den Tie-fen schritt es her wie rie-sen-haf-te Män-ner.

10

Ad.

Sie tru-gen Pflök-ke, Fel-sen, un-ge-heu-er-lich.

cresc. *mf*

Ad.

Mit Keu-len, die wie Blit-ze tra-fen, ramm-ten

f *p* *f* *p* *f* *p*

Ad. sie die Pflö - ke ein und türm - ten drauf mit ra - sen - der Ge - walt die

11
Ad. Stei - - ne. Der Schlä - ge Wucht ohn Un - ter - laß raubt

Ad. mir den A - - tem. Auf - hob sich ein Berg, der mei - nen Gar - ten mir ver -

12
Ad. deckt. Ein Schim - mer noch am Saum, dann schwand auch

Ad.

er, doch im-mer wuchs der Berg em - por, und im - mer traf das

Ad.

grau-en - vol - le Po - - - - - chen mein ge - mar - tert Ohr.

Ad.

13

Ad.

Dann end - lich ward es still.

Ad.

Die Män-ner zo - gen fort wie sie ge-kom-men, fei - er-lich

r. H.

Ad.

und groß, und nichts mehr

dim. *pp*

14

Ad.

sah ich wie die kah-le Wand. Ein Grof-len noch ein düst-res Leuchten wie von

pp *poco cresc.*

Ad.

Blut, dann Ein - sam-keit um

p

15 *non troppo lento* Eva (zu Adam).
 Nicht
 Ad. uns und Nacht. Kain (für sich).
 Mir graut vor ihm.

15 *sempre p* *non troppo lento*
poco sf *p*

Eva. *sempre un poco mosso*
 sah ich, was du sahst und war doch Tag für Tag bei dir.
sempre un poco mosso

Adam (stets mehr für sich, wie zu Eva).
 Einst kamst du, reiz - ge - schmückt, von ei - nem Feind ge - sandt, zum Tor des Gar - tens

Ad. *pp* 16 *poco cresc.* *mf*
 und ver - lock - test mich. Die na - men - lo - se Wen - de brach da

tranquillo Eva (eine Erinnerung wachrufend).

Als ich mein Aug' er - hob, un - wis - send, wer ich bin und

Ad. ein.

tranquillo

pp espr! *pp*

Eva. *pp poco accel.*

wo, wies schwei - gend dei - ne Hand auf A - da, die

ppppoco accel.

17

Eva. *rit.* *a tempo (poco meno)*

sanft um - schlang des Bru - ders Arm. Und schwer war mir der eig' - ne

rit. *a tempo (poco meno)*

Eva. *poco rit.* *a tempo, mosso*

Schoß. Adam. Ich weck - te dich, der tie - fer Schlaf furcht - bar Er - in - nern aus - ge -

poco rit. *a tempo, mosso*

ppp

Eva (in stolzer Freude).

Ad. Ich war es auch! (zu Eva)

löscht, auf daß du Mut-ter seist den Kin-dern. In

18

Ad. *sempre mosso* (wieder für sich)

Kraft und Treu! *sempre mosso* Doch, wenn in dunk - ler

Ad. Nacht der Wind um uns' - re Hüt - - - te singt,

Ad. wenn leis im Traum die Toch - ter weint und lacht,

Ad.

wenn Tau auf uns'-re Schol - len fällt, daß es wie

p

Ad.

Trä - nen blinkt auf den ver - dorr - ten Hal - men.

19 *poco meno*

pp

poco meno

Ad.

Wenn dann hoch _____ im Ä - ther weicht der Wol - ken Schar,

poco cresc.

p subito

Tempo I.

Ad.

und in den fer-nen Lich - tern ich ent - zückt _____ ein wei - ßes Band _____ ge - wahr, -

sf

Ad.

so duf-tig zart wie das Ge - wand, das Sie im sel-gen Gar - ten trug, —

Ad.

dann weiß ich, wer mir na - - - he ist:

Ad.

Das einz' - - ge Weib der

20

Ad.

Welt ge - trennt von mir durch grau-sen Spruch, — und

Ad.

doch wie nichts, was lebt... und at - - - met, mein,

Ad.

s ist Li - - -

f *p* *accelerando*

Ad.

lith mit dem Ster - - - nen - haar.

fp

Molto Allegro. Eva (heftig).

21

Ad.

Was küm - mert mich, was wirr...

ff

21

Molto Allegro.

Eva. *poco più moderato*

im Geist du schaust? Die

mf *f* *poco più moderato*

Eva. *ma energico*

Hüt - te hier, die ich mit dir ge - baut, — der Sohn — den ich in Schmerzen dir ge -

mp *f* *p* *ma energico*

Eva. 22

schenkt, sie sind mein Le - ben, mei - ne Welt. Hier steh' ich

mf *fp* *f*

Eva. *tranquillo* *senza rit.*

fest und dank' der Er - de, die uns nährt, dem Licht, — das uns er -

trm *p* *senza rit.*

Mosso.

Eva. wärmt.

Ad. Ein spär - lich Licht und hart.

Mosso.

p

poco a poco cresc.

Ad. — die Er - del

accelerando

mf cresc.

Kain (der in immer größerer Erregung zugehört hat, tritt jetzt heftig zu Eva).

Lento.

(Eva verneint schweigend).

So bist du A-bels Mut - ter nicht?

ff

Lento.

p

23

In tempo di Allegro, ma un poco grave

Ka. Ha! Nun ver - steh' ich, was mir

ff

fp

Ka. wühlt im Her-zen wi - der ihn, — was nie ich aus-sprach, weil ich

Ka. dich ge - ehrt — in ihm. — Du bist ihm Mut - ter

Ka. nicht. Sein Sohn ist er, dess' Wort mich traf nur dann, wenn es zu

In tempo, non slentando

Ka. schel - ten galt, dess' Blick mir zeig-te stets, daß ich ihm nichts und al - les

24

Ka. er, ja er, der vor mir

f *p*

24

p *fp*

Ka. da war und be-gibt mit al - lem, was ich heiß er -

f *f*

f *poco sfz*

Ka. sehnt, was mir, - ich weiß nicht wer, - ver -

p *ff*

fp *ff*

Ka. *sagt.* Mein

poco grave *ff*

Ka. Bru - der ist er nicht, als Feind nur fühl' ich ihn fort -

sfp *ff* *sfp*

Ka. 25 an, und frei

ff *mf*

Ka. — ward ich von al - lem, was noch sprach für

f *ff*

In tempo di Allegro.

Eva.
 Mein Sohn! Dasklingt wie Hass. — (in immer wilderer Leidenschaft)

Ka.

In tempo di Allegro.

ihn. Ja Hass!

fp *f*

Ka. Ja Hass! — Ich hass — ihn,

più f *sfp*

26 poco grave

Ka. ja! Sah ich im Quell mein

ff poco grave *dim.* *a tempo* *p a tempo*

Ka. Ant - litz, muß ich flieh'n vor mir, dacht' ich an sein's.

sfp *mf* *p*

(Bassi sul C.)

Ka. Wollt ei - ne Last ich he - ben, und ver - mocht es nicht, sie

fp *p*

Ka. flog em - por auf sei - nem Arm. Wenn bei - de wir ein

p *f* *p*

(Bassi sul d)

27 Ka. Op - fer brach - ten, blies der Sturm, der

pp *cresc.*

(Bassi sul es)

Ka. sei - ne Flam - - - me hoch ent - facht, die mei - ne

f *p*

Ka. aus. Und wie von selbst reift ihm die

p *dolce*

Ka. (hält keuchend inne) Frucht, die ich dem Sand ab-rin-gen muß - te.

sfp *mf* *p* *f*

(Bassi sul e) (Bassi sul f) (sul #f)

28 *poco meno* Da er ging, ein an-der Land, das bes - ser ihm ge-fiel, zu su-chen

poco meno *dim.*

Ka. ward ich froh und jauchz - - - - - te,

mf *ff*

29

Ka. nicht der zwei - te mehr zu sein.

Ka. Doch wie ein Raub-tier, das die Beu - te nim-mer los-läßt, packt es mich, sprecht ihr von ihm, und

Ka. wild steigt mir das Blut zum Hirn; les ich aus ih - rer

30

Ka. Au-gen Schlei-er, daß des Fer - nen noch ge-denkt mein Weib.

Adam (geht drohend auf Kain zu.)

Dein Weib wagst

Ad.

A - da du zu nen-nen? Scham -

Ad.

- lo - ser, der sich mit Ge - walt nahm, was ihm nicht ge -

31

Eva (tritt zwischen beide.)

Sein Recht ist dem des Bruders gleich.

Ad.

hört. Sollt ich auch hier noch

Kain (in äußerster Wut.)

(ingrimmig)

Ad.  Die ihr nur se - hen wollt,

Ka.  seit - wärts stehn?



p *fp*


32


(hoch aufgerichtet)
a tempo

Ad.  was euch be - hagt!



poco rit. - - - *a tempo*
f *p subito*

Ad.  Ein pa - ra - die - - sisch Paar, das kein Ver -



Ad.  dam-mungs-ur - teil wagt, von mir zu tren - - - nen, die - - se



fp *p*

Ad. *dolce*

dunk - - le Welt mit We - sen sei - - ner Art sollt' es er-

fp *p* *mf*

Ad. *poco rit.*

hel - - - - - len.

pp *poco f* (Viol. sul d)

33 (mit dem Ausdruck höchster Verachtung zu Kain)
a tempo, molto misurato
sotto voce

Ad. *a tempo, molto misurato*

Wie der Wolf ein Lamm, so fielst du an das ed - le

sfp

Ad.

Weib, das, un - be - schützt, sich dei - ner nicht er - weh - ren könn - te.

f *p*

Ad.

Viel zu rein war A - bels Hand, der nicht dich

Ad.

34

schlug wie ei-nen räu-d'gen Hund. Doch zog er fort,

(lunga)

Ad.

in sei-nem Jam-mer nicht zu schau, was er ver - lor, in - des voll

Ad.

Scham die Toch-ter von sich warf ein Zwi - lingspaar, ein Halb-geschlecht, dasschondieSpur des

Allegro molto.

Ad. E - lends trägt auf sei - ner Stirn...

poco fp *ff*

Ad. Fluch dir da - rob!

ff

Ad. Und Fluch mir, daß ich dich

35

Ad. ge - zeugt. **Kain** (seiner nicht mehr mächtig, hebt das Beil gegen A-

Mein Beil schlug die - sen

ff *mf*

Eva (fällt ihm in den Arm)

Ka. dam) Weh! dein Baum; — es kann auch Men - - - - - schen fäl-len.

36

Eva. (Kain fährt schauernd zurück) (Dann bricht er in kramphaftes Schluchzen aus - Va - - - - - ter!

und schleudert das Beil weit von sich) Allegro.

Kain. Nie — mehr ge - brauch' ich's! Nie mehr! Nie! —

37

(Er stürzt fort. Eva eilt ihm einige Schritte nach und bleibt dann, da sie den Flüchtigen nicht einholen kann, erschüttert stehen. Sie wendet sich langsam zu Adam, der noch in furchtbarer Erregung aufrecht steht. Sie nimmt

Grave.

ihn bei der Hand und führt ihn zu einem Erdhügel unweit der Hütte, wo er sich niederläßt und aufs neue in

fff

ihm bei der Hand und führt ihn zu einem Erdhügel unweit der Hütte, wo er sich niederläßt und aufs neue in

dim.

38

Sinnen versinkt. Sie nimmt ihre Arbeit wieder auf.. (Längere Pause..)

mf

non troppo lento

pp espress. *pp*

(Allmählich bricht das Licht der Sonne durch die Wolken.)

(Ada tritt aus der Hütte. Ein junges Weib. Die Haare sind dunkel und schimmern etwas rötlich; sie fallen in dichten Locken zu beiden Seiten des bleichen Gesichtes und über den Rücken bis unter die Hüften hinab. Der schlanke Körper ist lose in ein Gewand aus weißem, flaumigem Stoff gehüllt, der über der linken Schulter geknüpft ist, und die rechte Schulter, die Arme und die nackten Füße frei läßt.)

Andante espressivo.

(Sie lehnt sich an die Wand der Hütte und scheint mit dem ganzen Körper die wärmenden Strahlen der

(Sonne zu trinken.)

(Dann schreitet sie zum Stein, wo anfangs Adam saß, und blickt, immer von der Sonne beschienen, in die Ferne und *un pochissimo più mosso*

p sonore *mf* *p*

zur Höhe, wo sich sehr langsam die Wolken verziehen und ein blasser, heller Himmel sichtbar wird.)

mf *p* *f*

poco a poco più largo

tempo I

p cresc. *f*

(Als sie sich umwendet, erblickt sie den von Kain gefällten Baum.)

ff *mf* *p*

Vivace.

Ada.

Ihn ————— habt ihr fäl - len

ff

Ada. *rit.* - (Sie eilt in voller Bestürzung auf ihn zu.)
 mü - ßen, ihn!

43 *tempo di andante*
 Ada. Du Ar - mer! Hoch warst du und frei!

44 *Allegretto moderato.*
 Ada. (neben ihm knieend) Dein Rau - schen

Ada. klang, als rauntest du von gü't - gen We - sen, die ich nur im Traum ge -

45

Ada. ahnt, _____ und lächel-te die Son - ne durch dein grü - nes

Ada. Laub, _____ um - tanz-ten gold' - ne Blu - men mich, _____

Ada. _____ wie Bo - ten ei-ner lich-ten Fer - ne.

46 *poco ritenente*

Ada. _____ Ich schloß das Aug' und lausch - te.

Ada. *a tempo*

Warm er - goß der Blü - ten Re - gen sich auf

Ada.

mich, und lei - se wich von mir mein na - gend

Ada.

Leid, bis es ent - schlief wie ich.

47

Ada. *più mosso*

Nun liegst du leb - los und zerstückt, und

Allegro.

Ada.

hörst mich nicht, die um dich klagt.

Eva (ruft unwillig zu Ada hinüber).

Dein Wei - nen nützt mir

Allegro.

p

p

f

p

Eva.

nichts. Hilf lie - ber, daß ich nicht al-lein muß al-le Ar - beit tun!

(Stillschweigen.)

Meno mosso.

48

Adam (wendet sich streng und groß zu Eva).

Sie tat ge - nug, da sie die Kin - der ihm ge - bar.

espr.

p

p

fp

Ad.

(Ada eilt zu Adam und birgt ihr Haupt weinend in seinem Schoß.)

49

ff

sf

p dolce

(leise für sich)

Ad.

Nicht ganz wie Li - lith, doch ihr ähn - lich.

(zärtlich zu Ada)

Ad.

Welch' Ge - wand — trägst du, so weiß und weich —

Ad.

— wie Blu - men, die der er - ste Früh - ling weckt im Schnee?

molto dolce *poco più mosso*

50

molto dolce *poco più mosso*

Ada.

Du weißt, daß wi - der - wil - lig nur ich trug die rau - hen Fel - le,

poco sfp *mf*

Ada. *poco rit.* *a tempo*

und es mich be - drängt, trifft ihr dar - um ein Le - - ben...

p *mf* *poco rit.* *a tempo* *poco sf p* *grazioso e dol-*

Ada. Sanft lockt ich mir her die

ce *pp*

51 *in tempo di Allegretto*

Ada. Läm - - mer. Lei - se blöck - ten sie und kos - ten mich und

p *in tempo di Allegretto*

Ada. lie - ben gern mir ih - re Wol - - le. Wenn ich Nachts den

p leggero

Ada. *poco rit.*

Schlaf nicht fand, die Arbeit euch am Tag vom Hau-se fern - hielt, dreht' ich

Ada. *meno mosso* 52 *a tempo*

Fä - den, schö - ne wei - ße Fä - den, spann sie mir lang und web-te

meno mosso *a tempo*

pp *p*

Ada.

quer, und spann sie wie - der, web-te neu, bis ich ein brei-tes

mf *p* *mf*

Ada.

Band ge - wann, das ich ent - zwei dann riß, für

p *pp*

Ada.

mich ein Stück und für die Klei - - nen zwei.

poco sf *p dolce*

Ada.

Adam (streich mit der Hand über ihr Haar).

Du ar - mes, schö - nes Kind!

poco sf *poco rit.*

Allegro.

(sie deutet mit großen Augen auf eine Stelle im Rasen)

Ada.

Da sieh, - schon lan - ge lag's im Gras. Ich

pp *simile*

Ada.

traut' mich nicht, es zu be - rüh - ren. Jetzt - ich täusch' mich nicht,

Ada. es streckt sich,— lebt! Voll un-ge - duld' - ger

poco cresc. *mf* *pp* *poco sf p*

Ada. Kraft will es em - por sich rich - ten. Rund

55 *p* *pp* *poco sf p*

Ada. wölbt sich das ei - ne En - de, weicht zu - rück,—

pp *pp*

Ada. das and' - - re nun, es schwankt—

poco sf p

Ada. es bricht!— Nur ei - ne Hül - - le wars.—

(lento e dolce) *pp*

Ada. *a tempo*

Aus der zer - broch - nen Scha - le tritt ans Licht ein Haupt mit

p

Ada. Füh - lern, fest - noch um den Leib ge - preßt das Flü - gel - paar.

mf *p*

Ada. Es macht sich frei und vol - lends frei

poco cresc.

Ada. *più lento dolce* ein Fal - ter, wie ich kei - nen sah, so herr - lich. 57 (sie beugt sich nieder)

p *pp* *poco espress.*

Ada. *poco più mosso leggermente parlato* Komm zu mir! Noch bist du trau - lich,

p

Ada. *flat-terst* scheu nicht fort, wenn ich dir nah. Still halt' ich dir den

Ada. Fin-ger hin; du kriechst hin - auf. Nun

(und erhebt sich dann mit einem großen *rit.*)

schönen Schmetterling auf ihrem Finger)

Ada. *Andante.* heb' ich dich em - por, daß froh du fühlst den Strahl der Son - ne, der dich

58 *poco più mosso*

Ada. auf - ge-weckt. Hei! Wie es dich durch - zit - tert! Wie du

Tranquillo, ma non lento. (Alla breve.)

Ada. gie - rig trinkst das Licht!

Ada.

Nun saug' dir Le - ben von den

Ada.

Lip - - - pen mein, bis du dir selbst die Blu - - -

Ada.

- men fin - dest. Willst du's? Ja?

Ada.

60

Ada. *Schon brei-test du die Schwin - - gen aus.*

Ada. *O, — wie im Feu - er-far-ben - spiel sie glän - zen!*

Ada. *Schlummert deine Kraft noch? Bist du schwach?*

(4/4 dirigieren)
rit. *meno mosso* 61 *a tempo*

Ada. *Ge-duld! Ge - duld! Du hebst sie wie - der*

più mosso
più mosso *poco cresc.*

Ada.

und noch ein-mal — straff — dehnt sich aus dein schlan - ker

più cresc. *fp*

Ada.

Leib. — Du bebst — und nun —

fp *fp* *tr*

Tempo di alla breve tranquillo.

62 (Der Schmetterling flattert von ihrem Finger auf, zieht mit ruhigen Flügel-

Ada.

ein Ruck noch — Ah! —

p

schlag einige Kreise und verschwindet dann in der Höhe.)

Adam (für sich).

Im Pa - ra - die - se

mf

Eva (für sich).
Selt - sam Ge -

Ad.
wähn' ich mich, — schau — ich auf sie.

Ada (schaut dem Falter nach).
Nun — fliegst wie ein Ge -

Eva.
schlecht, das stets nur in die Wei - te strebt! —

Ad.

63

Ada.
dan - ke du da - hin. — Könn't ich dir fol -

(Sie breitet die Arme aus und atmet tief auf.)

Ada. gen! Frei

Ada. ward end-lich von dem trä-gen Grau der Him-mel.

sopra
poco marcato

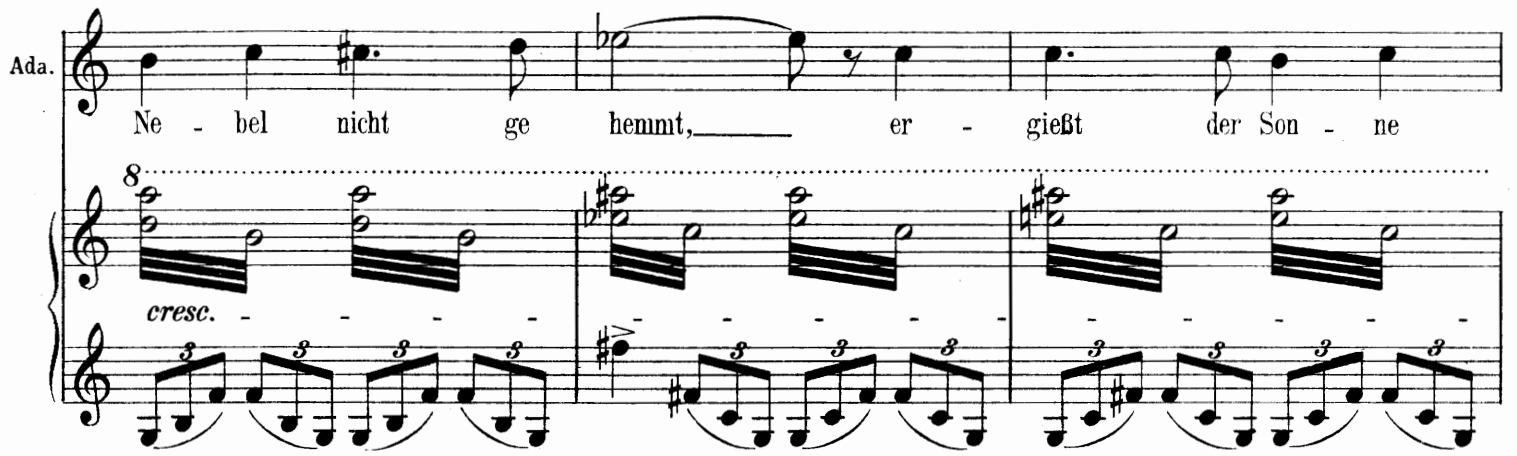
64

Ada. Far-big schaut er nun und

mfp

Ada. la-chend auf uns nie-der, und, vom

mf *p*

Ada.  *cresc.*

Ne - bel nicht ge - hemmt, er - gießt der Son - ne

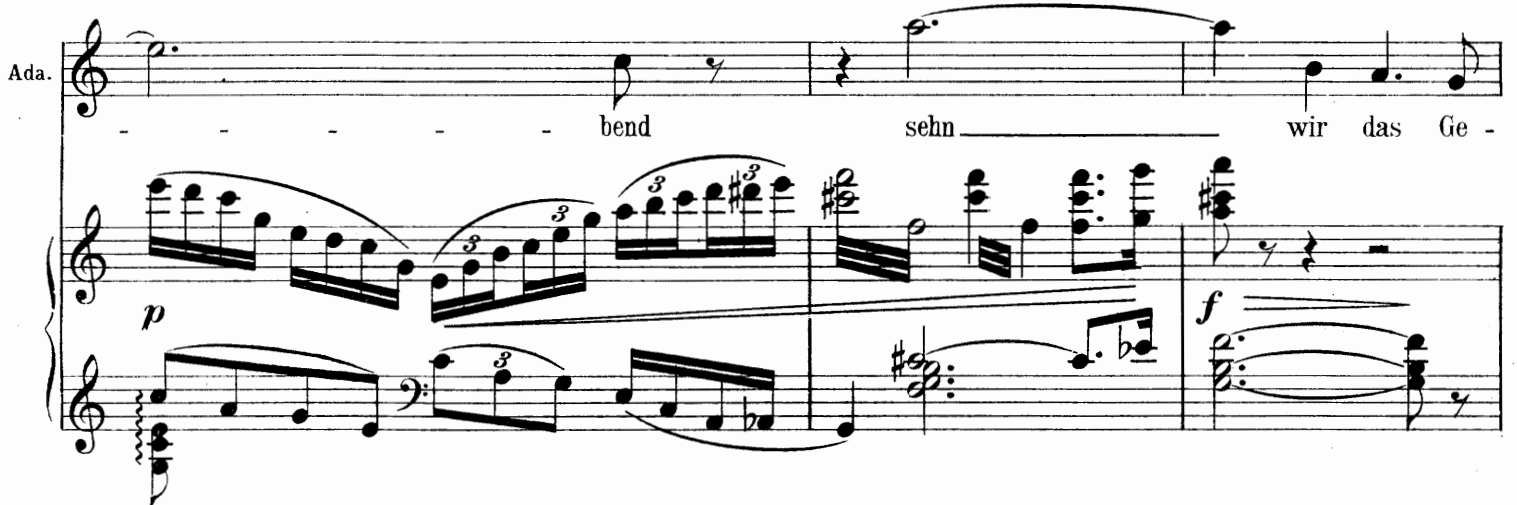
Ada.  **65**

Licht sich ü - ber - all.

f *p*

Ada. 

Auch in der Fer - ne wird es klar, am - A -

Ada.  *p* *f*

- bend sehn wir das Ge -

66

Ada. *birg.*

f *ff*

67 *Un poco animando.*

Ada.

p

(innerlich bebend, in langsam, aber stets sich steigender Kraft des Ausdrucks)

Ada. Und lei - se weht es zu mir her. Es

pp

Ada. streift ein un - sicht - ba - rer Hauch die Er - de wie ein zar - ter Kuß.

mp *pp*

Ada. Die Grä - ser re - gen sich, durch -

Ada. hebt von sü - ßem Schau - er beu - gen sie sich

68

Ada. nie - der. Fei - ner Staub steigt

Ada. auf wie Wol - ken von dem Op - fer - rauch.

sempre animando

Ada. Es rauscht um mich,

sempre animando

Ada. es wühlt im Haar

69

Ada. und ü - ber Brust und Nak - - ken

Ada. geht ein glei - tend Rie - seln war - - mer

Ada.

Luft, kaum fühl' ich mehr mein

p cresc. *f*

70 Allegro leggero.

Ada.

Woll - - - ge - wand.

p

Ada.

cresc.

Ada.

Dort hebt es krei-schend sich em -

tr. *fp*

Ada. *por;* Wild - vö - gel flattern auf, vom Wind ge -

f tr.

71 (zart) *tranquillo*
 Ada. weckt, und won - nig schwebt da - hin in blau - er

p

Ada. Hö - das Ad - - - -

pp
dim.

Ada. - - - - ler - - - - paar.

p

Ada. *accelerando*

Was ist's,

ancora dim. *ppp accelerando*

72 *Molto mosso.*

Ada. das mich er - faßt? Was pocht so un - -

f *p*

Ada. - ge - stüm mein Herz? Will sich ein un - er - hör - tes heut' er -

fp

Ada. eig - nen? Ent - wach - sen Schwin - - gen mei - nem Leib, daß ich so

Ada.

leicht mich fühl' als trüg' es mich hin - weg — in fer - nes Land?

fp

Ada.

rit. - - - (zu Adam) *molto meno mosso.* 73

Einst sprachst du mir von ei - nem Gar - - ten, wo

rit. - - - *p* *mp*

Ada.

accel. *Allegro con fuoco.*

kei - nen Ein - gang fand der Schmerz.

accel. *f* *p*

Ada.

(in höchster Erregung)

Trägt es mich da - - - - -

f *ff*

Ada. *(corta)*
 hin? Ja,

74

Ada. es muß

Ada. *(alla breve dirigieren)*
 so sein! Wie von der Schwe -

Ada. re sich mein We - - sen löst, wie mich das

Ada. Licht durch- dringt, als wär' ich

fp

75

sempre allegro

Ada. kör - - - per - los!

pp

espress.

(feierlich zu Adam)

Ada. Die Stun - - - de, die du heiß er - sehnt, der Rück-kehr gro - ße

fp

76

sempre mosso

Ada. Stun - de ist ge - kom - - - men. La - chen

p

poco f (*sopra*)

Ada.

freu-dig nicht die ar-men Kin-der auf? Streift nicht der

Ada.

Mut-ter Ant-litz auch ein Strahl von Glück?

Ada.

(entrückt, selig)

Ja, es ist

Ada.

Zeit! Zu hold be-wuß-tem Schlum-mer schließt mit mir die

Ada. Au - - - gen, daß in neu - - - er

Ada. Welt - - - wir froh sie wie - - - der öff - - - nen.

Ada. So, - - - ja so!

sempre più mosso.
Ada. Der Fuß hebt sich, schon sind wir fern.

Ada. Ich hör' den Flü - - - gel - schlag.

8

fp

Ada. (Über die Höhe, Em - - - por!

8

fp *sfp*

nahe beim Stein, schreitet ein jugendlich schlanker Mann herauf, der einige Augenblicke dort verweilt. Er ist in das Fell eines Löwen gekleidet. Gesicht und Körper sind von der Sonne stark gebräunt. Das Haupt zieren mächtige dunkelblonde Locken u. ein weicher, nicht langer Bart von gleicher Farbe. Er trägt einen Wanderstab in der Hand.)

Ada. Und tief liegt un - ter

Eva (läuft zu Adam)

A - - - - -

8

Ada. uns. die Er - - - - -

Eva. bel!

poco rit.

8

poco rit.

Il doppio più lento. (♩ = ♩)

Ada. *- de!*
Adam.

79

Il doppio più lento. (♩ = ♩)

Sohn!_ 79 Mein Sohn!

ff *p* *ff*

(eilt auf ihn zu.) (Die beiden Männer halten sich innig umschlungen und kommen nach

Ad.

sempre ff *sf*

vorne. Ada, von Schreck und Freude durchbebt, ist einige Schritte seitwärts geflohen und schlägt die Hände vor das Gesicht.)

8

80

ff *fff*

dim.

Abel (mit durchdringendem Blick die Anwesenden betrachtend).

poco mosso

Und Kain? Adam.

Voll Wut hob er die Hand gen' mich

Eva.

In tie - - - fem Schmerz!

Ad.

und floh.

Eva.

Ich such' ihn!

81

Abel (vertritt ihr den Weg).

Bleib!

Ein letz - tes Wort red' ich mit Kain,

Ab. *poco rit.* *tranquillo* (er geht auf Ada zu)

kehrt er zu - rück.

tranquillo

poco rit. *p espr.*

Ab. *dolce* 82

Heb, Schwe-ster, auf das Aug? zu - mir! -

poco cresc. *p* *p*

Ab. (Ada läßt die Hände sinken und blickt ihn voll an.)

Kein Fre-vel trüb - te sei-nen Glanz, so

p dim. *pp*

Ab. *p* (Er führt sie zu Adam)

hö - re mei-ne gro-ße Kun - de jetzt auch du.

mf

und Eva; dann setzt er sich, die Anderen erwartungsvoll um ihn her.)

83

in tempo misurato,

dim. *pp* *p non legato*

Abel.
sempre un poco mosso

Da fort von euch ich ging, schritt ta-ge-lang ich oh-ne Ziel durch wei-tes, eb'-nes

Ab. Land, ganz gleich dem un-tern. Ein - sam war ich, nicht sah ich die

poco cresc. *pp*

84

Ab. Son - ne. Ge - gen mich war stets der Vö - gel Strich, und so ge -

poco f

Ab. wahr't' ich denn, daß zwi - schen Auf- und Nie-der-gang ich zog.

p

Ab.

Ein fern Ge - birg trat end - lich aus dem Dunst, dem

Ab.

ähn - lich, das bei uns den Blick be - grenzt. — — — — — Erst

Ab.

stieg es sacht, dann steil em - por. — — — — — Das letz - te Grün ent -

Ab.

schwand und ei - - - - - sig blies es her von o - - - - -

Ab. *ben.*

sopra

86

Ab. Im Au - ge, schien mir, er - starb das Licht, - so näch - tig wob ein

pp *poco sf* *p dim.*

Ab. *pochissimo rit. - - a tempo*

Dun - - kel sich um mich. - - Doch schritt ich

pp *pochissimo rit. - - perdendosi - p* *a tempo*

Ab. wei - ter, merkt' mit Zei - chen sorg - sam mir den Weg, - - daß ich zu - rück ihn

Ab. *un poco grave*

fän - de, denn der Er - de Gren - - zen glaubt' ich bald er - reicht. -

un poco grave *mf* *p*

Più mosso.

Ab.
 Musical score for the first system, measures 1-3. It includes a vocal line with lyrics "Da - welch' ein Wunder! - drang ein hel - ler Strahl von" and a piano accompaniment with trills and triplets. Dynamics include *ff* and *fp*.

Ab.
 Musical score for the second system, measures 4-6. It includes a vocal line with lyrics "o - - - - - ben her. Das Dun - kel" and a piano accompaniment with trills and triplets. Dynamics include *f* and *p*.

Ab.
 Musical score for the third system, measures 7-9. It includes a vocal line with lyrics "wich - und wie - der sah ich mei - ne Son - - - ne" and a piano accompaniment with trills and triplets. Dynamics include *p* and *fp*.

Ab.
 Musical score for the fourth system, measures 10-12. It includes a vocal line with lyrics "wan - deln in dem Ä - ther ih - re ew' - ge Bahn." and a piano accompaniment with sustained chords. Dynamics include *f*.

Ab. *non lento*

Und um mich wuchs es rie - sen-haft, ein

non lento

p

poco cresc.

Ab. Wald von Gip-feln starr im Eis. Doch

mf

p

Ab. un - - ter mir, in Grün-den tief und schau - er-lich, wogt end-los hin das

89 *poco rit.*

Ab. wei - ße Ne - bel-meer. Ich stand er - schüt-tert;

dim. - - - *pp poco rit.*

Moderato.

Ab.

ü-ber-wäl - tigt sank ich auf die Knie.

90

Allegro.

Ab.

Der Schnee taut auf zu mei - nen

Ab.

Fü - ßen. Ge-gen-seits floß nun das Was - - ser,

Ab.

und ich ging ihm nach, bis wie - der

91

Ab.

Bäu - - me traut mich grüß - ten.

Ab.

Wär-mer ward das Land; — ein dunk-ler Grün und

Ab.

tie-fer blau — der Him-mel.

92

Ab.

poco meno mosso
Tie-re ka-men, die ich nie ge-seh'n, — und
poco meno mosso

Ab. Schlan - - gen wie ich selbst so groß.

Ab. Doch sie ent - floh'n, - kein We - sen, das mir glich, er - sah je - mals ihr

93
Ab. Aug! Nur ein - mal sprang es

Ab. brül - - lend auf mich zu, um - lockt von wil - der Mäh'n, ein

Ab. Rie - sen - haupt. Die Hand an sei - ner Keh - le

f *p* *fp*

94

Ab. rang ich, bis es sank.

f cresc. *ff*

Tempo di allegro.

Ab. Sein Fell

dim. *p*

Ab. fiel mir zum

f *mf*

Ab.

Lohn.

Ab.

Durch grü-ne Wild-nis bahnt ich mir den Weg, bis neu vor mir sich

Ab.

hob ein Berg. Sein Haupt war frei von Schnee, denn heiß um-

(Violinen auf fis)

Ab.

flim-mert ihn die war-me Luft.

Ab.

Ich klomm hin - an.

95

accel.

p cresc. -

Abel.

rit.

0

Ab.

heil' - ge Macht, - die mich ge - führt,

a tempo

f

96

Ab. *poco rit.*

welch An - blick tat vor mir sich

ff *poco rit.*

Ab. *Andante quasi allegretto.*

auf!

p *cantabile*

Ab. Ein Gar - ten,

mf *(sopra)*

Ab. wun - der - bar durch-strömt von brei - tem Fluß, ein Land voll Pracht und

p

Ab. Far - ben - glut, — dar-ü-ber sich ein Strah-len-him-mel wölbt von nie - - -

Ab. - - - ge - ahn - tem Glanz. —

97

Ab. Und fer-ne, weit — am Rand zog sich ein schimmernd Band da-

Ab. hin, — das ich für Wol - ken hielt,

Ab.

doch blieb es ru - - hig,

poco cresc. *mf* *dim.*

Ab.

schwank - te nicht.

98

Ab.

più mosso Ich lief, nein, flog hin - ab,

più mosso *pp* *mf*

Ab.

dem Wind ent - ge - - - gen,

p

Ab.
 der mir schmeichelnd um das Ant - litz spiel - te. Bald

Ab.
 schritt ich auf Wie - sen, blu - men - ü - ber - sät.

Ab. 99
 Er - zitternd schwoh die Luft vom Sang der Vö - gel, leucht - -

Ab.
 - - be - fie - dert, der sich misch - te mit dem Sur - - - ren

Ab. *poco meno*

gold - be-schwing - ter Kä - - - fer. *poco meno* Frucht - be -

sempre pp *p*

Ab. *poco rit.*

schwert neig-ten die Ä - ste sich zu mir und lab - ten mich mit

mf *mf* *p*

poco rit.

Ab. *tempo I*

sü - ßem Saft. Noch ei - nen

tempo I *sp*

Ab.

letz - ten Hü - gel eilt' in wil-der Sehn - - sucht ich hin - an.

4 *2* *4* *4*

101

Moderato.

Ab. *tr.* *ff* *f* *pp subito*

Da lag es

Ab. vor mir, end - - - los wie der Him - - - mel,

rit. - - - Molto lento.

Ab. ihm ver-mählt im Glanz.

mf *rit.* *p* *f* *mf*

102

Ab. Voll De-mut legt ich ab mein Kleid, er-hob-nen Her-zens,

ff *p* *poco cresc.*

Ab. feuch - ten Au - ges schritt ü - ber Blü - ten ich hin - ab zum Strand...

Ab. Die Fü - ße netzt ich und die Stir - ne mit der heil' - gen Wel - le und

Ab. ba-de-te die hei - ße Brust im un - ergründ - lich tie - fen Blau. 103

ancora ritenuto

Langes atemloses Schweigen. **Adam** (in grenzenlosen Jubel nach Atem ringend). **Allegro.**

Das Pa - ra - dies hast wie - der du ge -

Ad.

fun - den, A - - das Hei - mat

violente

p *ff* *mf* *ff*

Ad.

und die dei - ne! Ech - -

104

p *ff* *ff*

Ad.

- - ter Sohn, - - - - - geh' uns vor -

mf *ff*

Ad.

an, - - - - - und *poco*

p *f* *poco*

Ad. *rit.* *a tempo*

zeig' den heil' - gen Weg in Li -

rit. *a tempo* *p*

Ad. *rit.* *a tempo* **105** *Appassionato molto.*

- liths ew' - ges Son - nen - land!

f *ff*

Ad. *rit.* *a tempo*

Des Le - bens Strom durch - fließt die

ff *p*

Ad. *rit.* *a tempo*

A - - dern, die Kraft zuckt auf in je - der

ff *fp*

Ad.

Seh - ne; jung

ff

Ad.

bin ich wie - der

Ad.

106 *Il doppio piu lento.* (♩ = ♩) (Er zuckt zusammen und taumelt, Abel und Ada stützen ihn.)

wie ich war.

f *dim.* *mf* *dim.* *p*

poco f

Eva (die ernst beiseite steht)

Schon sinkt der A - bend. Ei - ne Nacht nur bleib und

sempre in tempo

Eva. ruh' in dei - ner Hüt - te. Zieh' mor - gen fort wo - hin du mußt.

sempre in tempo

(Adam richtet sich hoch auf. Sein Gebahren trägt fortan den Ausdruck feierlicher Erhabenheit.)

107

Lento, ma non troppo, con energia.

Adam.

Helft mir und rü - stet dort am Stein das Op - fer!

Un poco vivace.

(Eva, Abel und Ada tragen aus der Hütte gespaltenes Holz herbei, lesen vom Boden Reisig auf und schichten alles unter

p legato

Adams Anleitung auf dem flachen Stein.)

mf

p

mf

The first system of music, measures 109-110, is written in bass clef. Measure 109 features a melodic line with notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4, and a dynamic marking of *p*. Measure 110 continues the melodic line with notes D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, and D5. A treble clef is positioned at the end of the system.

The second system, measures 111-112, is written in treble clef. Measure 111 contains a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5, A5, B5, C6, and D6. Measure 112 continues with notes E6, F6, G6, A6, B6, C7, and D7. A bass clef is positioned at the end of the system.

The third system, measures 113-114, is written in treble clef. Measure 113 features a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5, A5, B5, C6, and D6. Measure 114 continues with notes E6, F6, G6, A6, B6, C7, and D7. A bass clef is positioned at the end of the system.

The fourth system, measures 115-116, is written in treble clef. Measure 115 features a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5, A5, B5, C6, and D6, with a dynamic marking of *mf*. Measure 116 continues with notes E6, F6, G6, A6, B6, C7, and D7. A bass clef is positioned at the end of the system.

The fifth system, measures 117-118, is written in treble clef. Measure 117 features a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5, A5, B5, C6, and D6, with a dynamic marking of *p*. Measure 118 continues with notes E6, F6, G6, A6, B6, C7, and D7. A bass clef is positioned at the end of the system.

The sixth system, measures 119-120, is written in treble clef. Measure 119 features a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5, A5, B5, C6, and D6. Measure 120 continues with notes E6, F6, G6, A6, B6, C7, and D7. A bass clef is positioned at the end of the system.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes a dynamic marking of *f* and various accidentals (flats and naturals).

Second system of musical notation, continuing the piece with a grand staff and various note values.

Third system of musical notation, including a dynamic marking of *p* and a fermata over a note in the treble clef.

Fourth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *f* and a fermata over a note in the treble clef.

Fifth system of musical notation, including a dynamic marking of *p* and a fermata over a note in the treble clef.

Sixth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *f* and a fermata over a note in the treble clef.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand contains a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation. The right hand features a melodic line with a slur and an accent, leading to a dynamic change to *f* (forte). The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. It starts with a piano (*p*) dynamic in the right hand, which then transitions to *f* (forte). The left hand maintains the eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation, starting at measure 111. The right hand has a melodic line with slurs and accents, alternating between *p* and *f* dynamics. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents, alternating between *p* and *f* dynamics. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents, starting with *f* and ending with *ff* (fortissimo). The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Adam (oben am Stein zu Abel)

(Abel geht zur Hütte und kommt mit einem brennenden Stück

Hol' das Feu - er-scheit!

Holz zurück, das er Adam reicht. Dieser entzündet das Reisig, das sofort aufflammt und die Scheiter in Brand steckt. Die

anderen bleiben etwas weiter unten. Schon während des Schlußes von Abels Erzählung hat die Abenddämmerung begonnen.

Der Dunst am Horizont verschwindet gänzlich, und man erkennt immer deutlicher ein fernes Hochgebirg, dessen riesiger,

schneebedeckter Gipfel sich mehr und mehr im Glanz der Abendsonne rötet.)

Adam (vom Feuer beleuchtet).

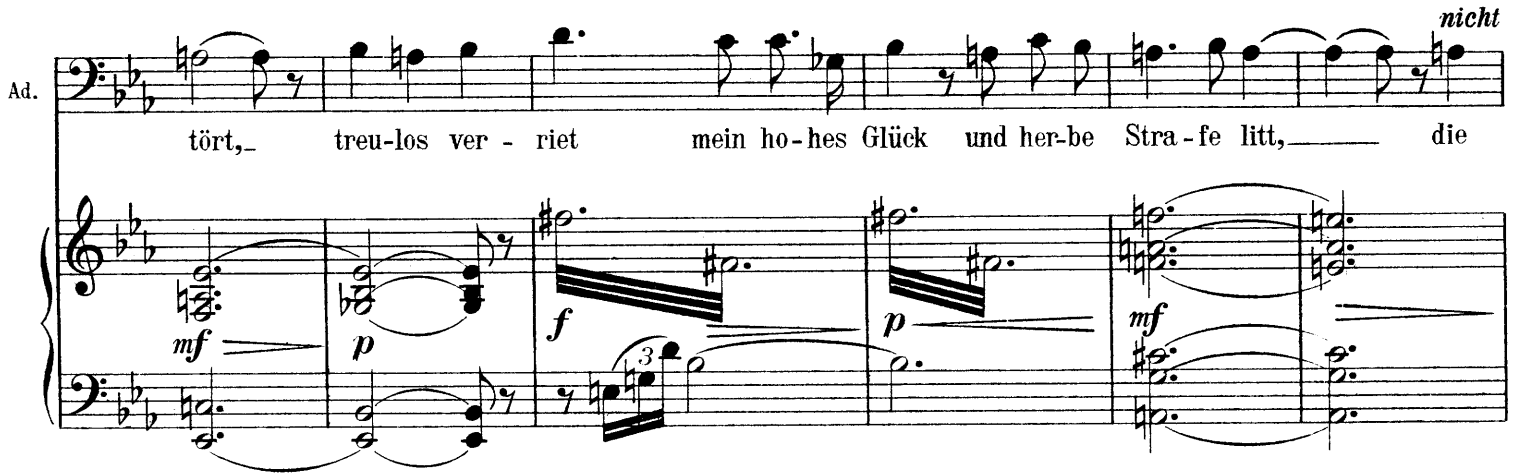
rit. - - - - -

Andante, (ma non lento)

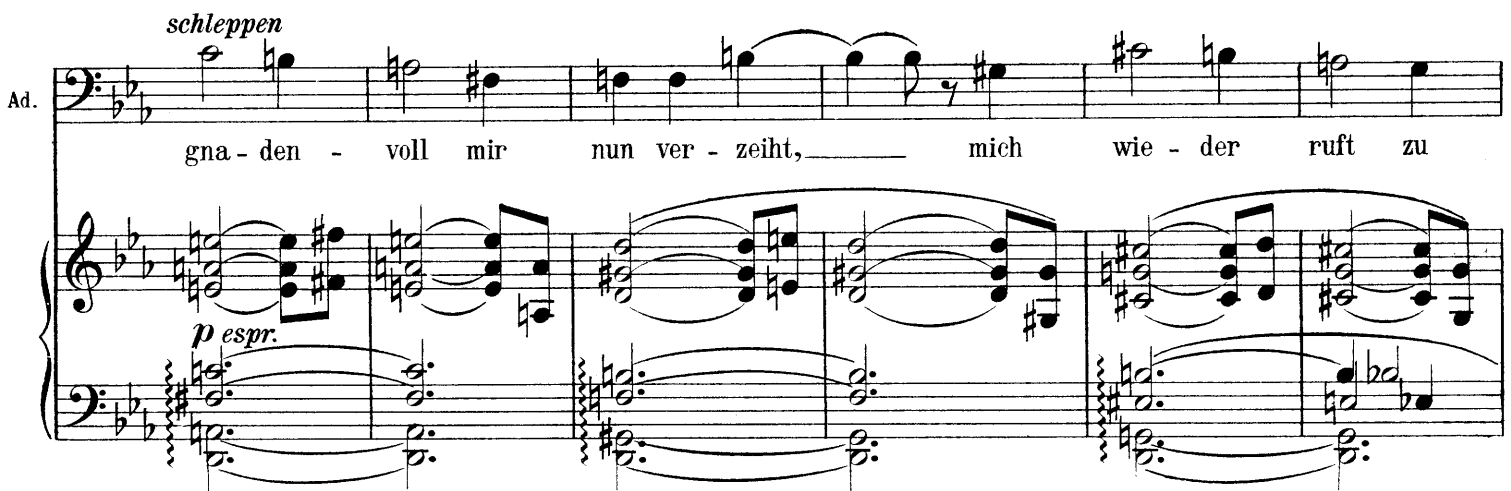
115

Ad.  *mf* *p* *sf*

schick einst lenk - te mei - nen Schritt, die nicht ge - wehrt, daß ich, be -

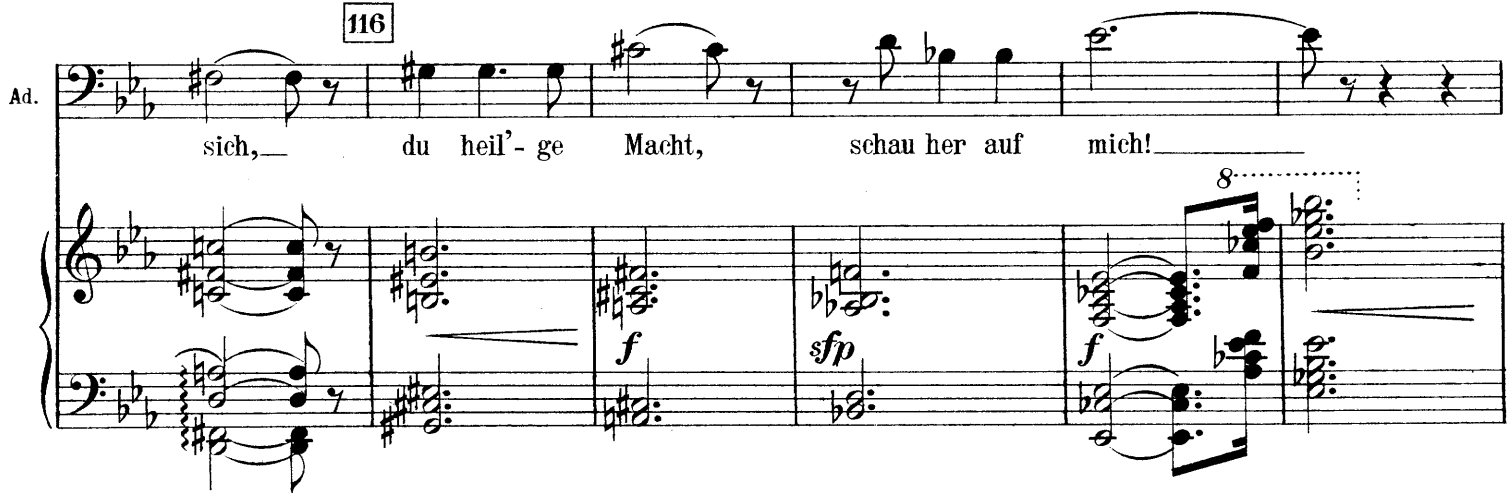
Ad.  *mf* *p* *f* *p* *mf* *nicht*

tört, - treu - los ver - riet mein ho - hes Glück und her - be Stra - fe litt, - die

Ad.  *p espr.* *schleppen*

gna - den - voll mir nun ver - zeiht, - mich wie - der ruft zu

116

Ad.  *f* *sf* *f* *8*

sich, - du heil' - ge Macht, - schau her auf mich! -

(Er beugt sich nieder und pflückt mehrere große, gelblichgrüne Blätter ab, die er in beiden Händen hoch aufhebt.)

Più mosso.

Ad.

Das

117

Ad.

Un-heil, mei-nem Blut ent - sprossen, reiss' ich aus die - ser

(nicht zurückhalten!)

Ad.

Brust wie aus der Er - - - - -

Ad.

- de die - ses gift' - - - ge Kraut.

Poco grave.

Ad.

Un - heil und Gift hält mei - ne Hand _____ und _____

fp *sfp*

118 Allegro vivace.

Ad.

(Er wirft die Blätter in die Flamme, die
bei - des werf' ich in den Brand. _____)

mf *ff*

lebhaft prasselt und raucht.)

sempre ff

sotto *sf* *sfril.*

rit. Adam.

Du heil' - - - ge

Ad.

Macht, die aus der Nacht uns in die Hei - - mat

Ad.

ruft, nimm die - ses Op - fer an! Un - heil ver -

Ad.

heert, Un - kraut ver - zehrt der Flam - me rei - ne

Ad. *Glut* _____ und

Ad. *frei* _____ sind wir fort -

(Das Feuer bricht plötzlich zusammen; nur noch rauchende Glut schwält fort. Es ist ziemlich dunkel. Man hört fernen **Lento.**

Ad. **120**

Donner-maschine **an!**
(auf dem Theater, ferne)*

Donner. Am Horizont sieht man in düster leuchtendem Rot den riesigen Berg. Abel, Ada und Eva sind in den Anblick versunken und, jeder in seiner Art, davon ergriffen.)

*)Blitze, Donnermaschine. Der Bühnendirektor sorgt dafür, daß sowohl Blitz wie Donner im angezeigten Rhythmus und in den entsprechenden Stärkegraden ausgeführt werden.
U. E. 5377.

(Er steigt herab und bleibt vor Eva stehen.) *ruhig*

Ad. Mit mir gehst du zum sel-gen Ort,

dim. *p* *pp*

122 *Più lento.* (Er geht mit Abel und Ada in die Hütte.)

Ad. ob dir ver-zie-hen zeigt sich dort.

p *ppp* *mf*

legatissimo

(*d.=d*)
Eva (die allein zurück geblieben ist.)

Doch erst noch such ich mei-nen

f *espr.* *p*

123 Allegro molto.

(Sie eilt in der Richtung fort, in der vorhin Kain abgegangen ist.)

Sohn —

f

p *cresc.*

f

p *cresc.*

(Die Nacht bricht vollends herein.)

124 *ff* 8

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music is marked with a forte *f* dynamic. It includes various note values, slurs, and a fermata over a final note.

Second system of musical notation, marked with a mezzo-forte *mf* dynamic. It features a series of eighth-note patterns in the bass clef and a melodic line in the treble clef, including a triplet of eighth notes.

Third system of musical notation, starting with a measure number 125 in a box. It is marked with a fortissimo *ff* dynamic. The system contains complex rhythmic patterns and slurs.

(Sterne werden sichtbar. Der ferne Hochgebirgszug schimmert jetzt im matten

Fourth system of musical notation, marked with a mezzo-forte *mf* dynamic. It includes the instruction *espress.* and features a series of triplet eighth notes in the bass clef.

Weiß und wird allmählich vom Licht des Mondes beleuchtet, das sich nach und nach auch auf den übrigen Teilen der Land-

Fifth system of musical notation, marked with a piano *p* dynamic. It includes the instruction *poco a poco ritenuto* and features a series of triplet eighth notes in the bass clef.

schaft verbreitet.)

Poco più lento, ma sempre mosso.

Sixth system of musical notation, marked with a pianissimo *pp* dynamic. It features a series of eighth-note patterns in the bass clef and a melodic line in the treble clef.

126

p

mf espress.

f

127

p

f

p

f

poco a poco accelerando

Treble staff: *p*, *f*, *p*, *f*
 Bass staff: *p*, *f*, *p*, *f*
 Dynamics: *mf*, *cresc.*
 Markings: 3 (triplets)

128 **Ada** (tritt erregten Schrittes aus der Hütte). **Abel** (folgt ihr).

Treble staff: *ff*
 Bass staff: *ff*
 Dynamics: *ff*

Allegro appassionato.

Vocal staff: *Ada.*
 Lyrics: Nein! Bru - der, nein!
 Piano staff: *ff*, *mf*
 Dynamics: *ff*, *mf*

Vocal staff: *Ada.*
 Lyrics: Wo - hin dich trug dein küh - ner Schritt, in je - nem Land, so
 Piano staff: *p*
 Dynamics: *p*

Ada. freu - den - voll und schön, ich darf da -

Ada. rin - nicht woh - nen.

Ada. ^($\frac{4}{4}$ dirigieren) Wollt ichs je be - tre - ten, wüch - se ber - ges

Ada. hoch em - por ein Un - ge -

Ada. heu - er und ver - wehr - te mir den

130 Ein - tritt. Abel. Welch ein Wahn!

Ab. Frei liegt der Weg für dich und mich, und

Ab. froh zu - sam - men ziehn wir hin. Ada (schmerzlich)

(alla breve dirigieren)

Ada. *f* nein! 0 nein! *mf*

Ada. Wie oft sah ich's im Traum! Wie oft trug mich die

Ada. Seh - sucht weit hin - weg zu

Ada. ihm.

ff *passionato*

Ada. *Doch da ichs grei - fen kam, da*

Ada. *ich den Fuß nur he - ben muß, es zu er - rei - chen,*

Ada. *faßt mich Angst und*

133

(Abel faßt Ada mit inniger Bewegung bei den Händen.)

Ada. *Grau'n.*

134

Abel.

Dein Schick - sal hat mich hart — wie dich ge - trof - fen;

Ab.

aus — zog ich be - la -

Ab.

- - - stet schwer wie du,

135

Ab.

doch voll des un - - - ge - stü - men Drangs, neu

Ab. Land für dich zu su - chen und für mich.

136

Ada.

Frei zogst du aus und

Ada. un - ge - hemmt. Was frägt der Sturm,

Ada. wo - hin er fliegt? Ver -

Ada. *ga-dest du, daß an mir klebt das Le-ben, das ich von mir gab?*

p *sfp* *pp*

137
Ada. *Sein sind des Fürch-ter-li-chen, ja, die Kin-der,*

f *p* *dim.* *pp*

Ada. *doch sie sind auch mein.*

Abel. *Sie sol-len*

p semplice

138
Ab. *mit uns ziehn. Groß ist die*

f

Ada.

Und

Ab. Welt; wir schaf - fen Raum für sie.

Ada. er? Streift er nicht schon um uns? Wird er sein Recht nicht for-dernd

Ada. uns be - - droh'n?

Abel. Auf mei-ner Fahrt sah ich den

Ab. Hirsch mit ei-nem E - ber rin - gen.

(Violinen auf B)

Ab. *tr*
 Hart war der Kampf. Doch end-lich warf des E - del - wil - des

Ab. stark Ge-weih den Wüt - rich - weih in sein rau - chend

140 **Ada** (schauernd).
 Ver - steh' ich dich?
 Ab. Blut.

Ab. Auf sei - ne Knie — zwing' ich ihn nie - der. Weh ihm, schwört er nicht

141 **Ada.**

Und fällst du

Ab. wil - lig, uns zu mei - den.

141

pp *p* *f*

pp *p* *f*

Ada. ihn, bist nicht auch du be - fleckt?—

Ada. Bleibt dei-nem blut'-gen Schritt ver-schlo - ßen E - den nicht wie mir?—

Ada. Täusch mir nicht Hoff - nung vor! Sie

ff

Ada. schwand, und nur Ver - zweif -

Ada. - - - lung bleibt für

Ada. mich.

ff *poco a poco dim.*

(sopra)

143 Il doppio più lento.

(Abel nimmt Ada bei der Hand und führt sie zum Eingang der Hütte.)

p *espress. dolce*

Abel.

Sieh, — wie des Grei-ses Ant-litz leuch - tet.

Ab.

Er träumt — von je - nem Wun - der - land, da -

Ab.

rin sein Sinn auch wa - chend weit.

Ab.

E - rin - ne - rung ge-mahnt mich süß: — Wir

Ab.

ruh - ten bei - de Hand in Hand im Schat - ten ei - nes Bau - mes, wie die

poco rit.

144

p

pp

mp

p

p

145

Ab. *a tempo*

Welt so groß.

Ab. *Più mosso.*

Da schritt es her aus Wol - ken,

pp

(Pedal auf Harmoniewechsel)

Ab.

ster - nen - strahl um - kränzt, ein

pp

Ab.

herr - lich Weib.

poco a poco cresc.

*) Die mit > bezeichneten Noten quasi legato hervorgehoben.

Ab.

Dir sah sie äh - - - lich

pp

146

Ab.

wie ei - ne Mut - - -

mf *dimin.* *pp*

Ab.

- ter gleicht dem

Ab.

Kind. Mit

dolce espress. *p*

Ab. Fü - - Ben, kaum die Er - de rüh - - rend,

trm trm

147

Ab. hoch - - - brü - - stig, Gold - - haar um das

mp

Ab. Haupt, so trat sie nä - -

pp

Ab. - - her, beug - - te sich und

poco rit. -

mp

148

Ab. *lento (tempo I)* *ancora rit.* - *molto lento*

küß - te uns. Sie lä-chel-te.

lento (tempo I) *ancora rit.* - *molto lento*

p *pp*

Ab. *molto più mosso*

Doch schoß ein Trä - nen-strom ihr aus den hel - len

molto più mosso

mf

149

Ab. Au - gen, da sie schied.

rit. - *tempo I (lento)*

p *pp*

Ada (leise).

Auch ich hatt' ein-mal sol-chen Traum.

Abel.

Im Trau-me lebt, — im Le-ben träumt sich so.

accelerando

Ab. **Allegro.**

Glaub', A - - - da mir! Schön

Ab.

— ist und reich das Land, das ich uns fand, doch

Ab. *poco rit.* - - - *poco meno*

Va - ters E - den ist es nicht. Wo - her wir stam-men

Tempo I.

Ab. frug ich nie. Doch ei - nes ward mir klar: Der Schooß, der

Ab. Kain ge-bar, hat nie-mals uns ge - hegt.

Ab. Wir sind von höh' - rer Art, und uns'-re Hei - mat

Ab. tra-gen wir in uns. Wo wir ver-wei-len, wird auch

rit. *largo*

152 Vivace.

Ada.

Ab. E - - - den sein. Schau

Molto più lento.

(Beide sind jetzt vom vollen Schein des Mondes übergossen.)

Ada. dort hin - auf!

Ada. Im lich - ten Rund erscheint mir hold das Ant - litz ei - ner

153

Ada. Frau. Sie beugt das Haupt zu - rück und

Ada.

beut den Mund zum Kuß.

mf *dim.*

154

Abel (umfängt Ada).

Zur Er - de zieh ich mir dies

p *p*

Ab.

hol - de Bild und küs - se dich...

sempre dolce e tranquillo

Ada (geschlossenen Auges).

O weck' mich nicht! Er-wa - chen laß mich nicht!

pp

155

Ada.

Fort-träumen will ich so, und e - wig träu - men - nie - er - wa - chen!

poco cresc. *pp* *poco cresc.* *pp*

Abel (sehr zart) *Andante.* (Zwei $\frac{3}{4}$ Takte wie vorhin ein $\frac{1}{4}$ Takt.)

So träu - me fort, ge - lieb - tes Kind, bis dich er -

p legato

Ab.

weckt des Her - zens hei - ßer Schlag, und du es fühlst, und du es

poco a poco

156

Ada.

Es

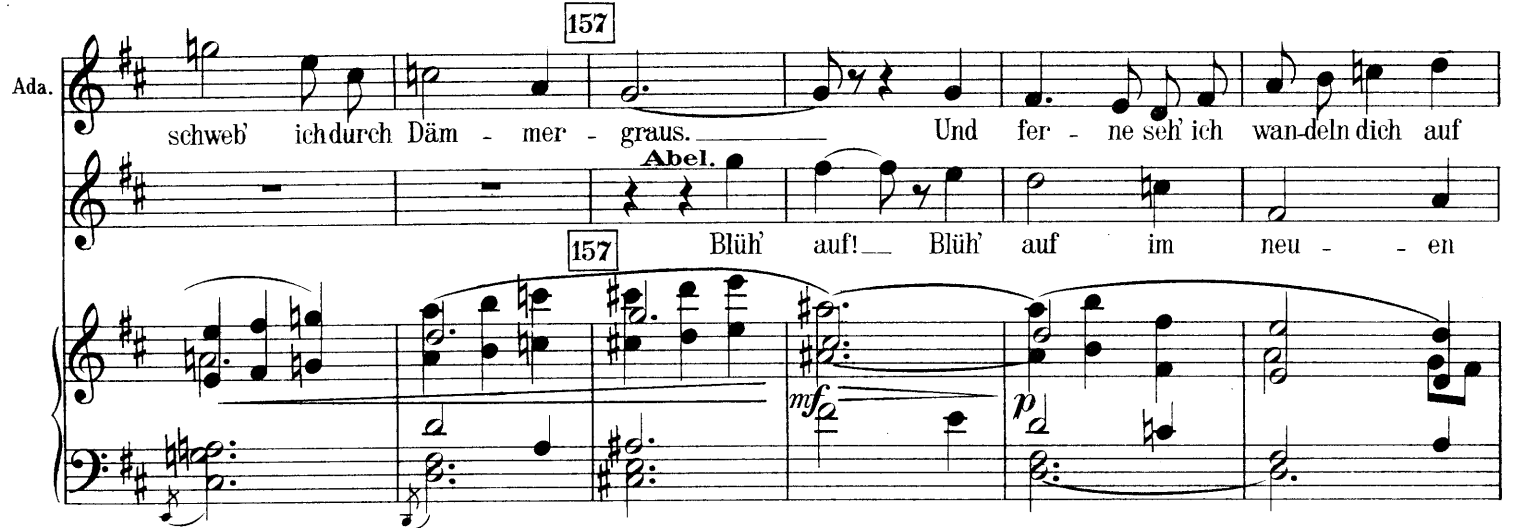
Ab.

weiß und froh be - greifst, daß kam dein Freu - den - tag.

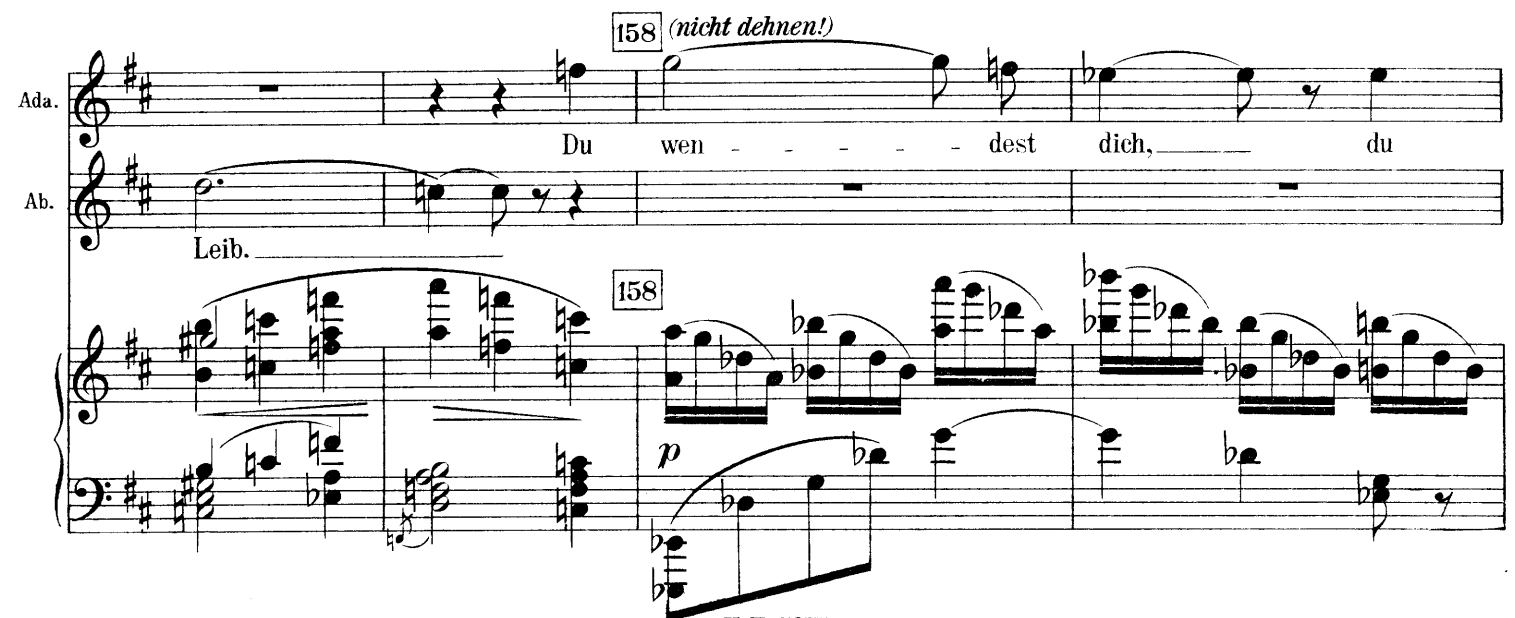

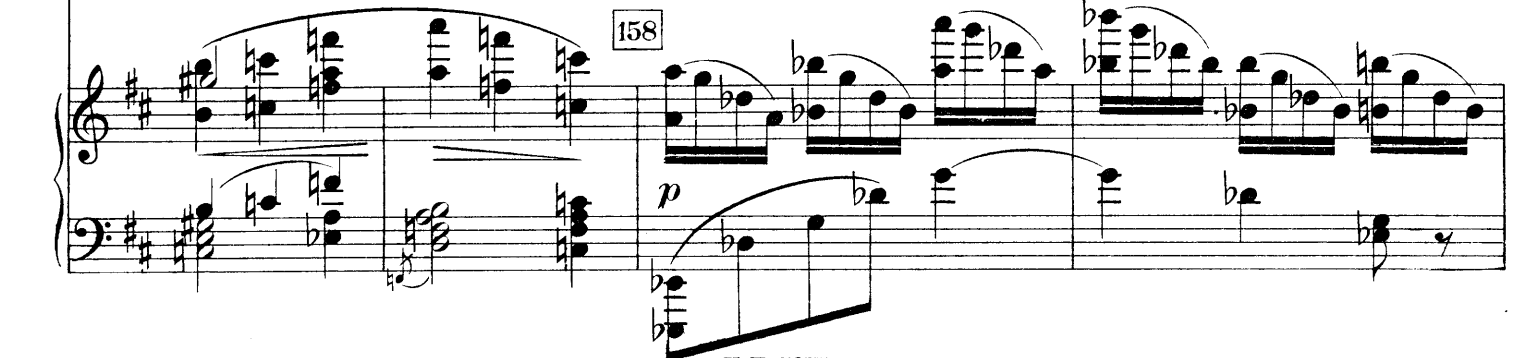
156

cresc. *mf*

Ada.  *lockt mich neu, es zieht mich an; zum lie - ben Licht*

Ada.  *schweb' ich durch Däm - mer - graus. Und fer - ne seh' ich wandeln dich auf*
 157 *Abel. Blüh' auf! Blüh' auf im neu - - en*

Ada.  *sonn' - gem Pfad. Die Ar - me breit' ich aus.*
 Ab.  *Land! Von Fes - seln frei, lös' ich dir Seel' und*

Ada.  *Du wen - - - - dest dich, du*
 Ab.  *Leib.*
 158 (nicht dehnen!) 

159

Ada. Ich sink her-ab. (wieder zu Ada)

Ab. frei' mein Weib. Nun träu-me fort, ge-lieb-tes

Detailed description: This block contains the first system of the musical score. It features vocal staves for Ada and Ab, and a piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 4/4. The vocal lines are in German. The piano part includes dynamic markings like 'f' and 'p'.

159

Ada. In dei-nen Arm nimmst du mich fest und

Ab. Kind, bis du be-greifst, daß kam dein Freu-den-

Detailed description: This block contains the second system of the musical score. It features vocal staves for Ada and Ab, and a piano accompaniment. The key signature has two sharps. The piano part includes dynamic markings like 'pp' and 'dim.'.

160 (Am Horizont sind allmählig schwere Wolken aufgezo-gen, in denen es jetzt wetterleutet. Das Licht des Mondes verdunkelt sich und verschwindet.)

Ada. lang.

Ab. tag.

160

ppp quasi niente

(sehr leise und entfernt)

Detailed description: This block contains the third system of the musical score. It features vocal staves for Ada and Ab, and a piano accompaniment. The piano part is marked 'ppp quasi niente' and includes triplets. The tempo is 'lang.' (slow). The scene description is in German.

Donnermaschine. auf dem Theater.

pp

Detailed description: This block contains the musical score for the 'Donnermaschine' (thunder machine) part. It is marked 'pp' and includes triplets. The time signature is 4/4.

Allegro con passione.

Ada (fährt auf)

Wo bist du? Nicht mehr seh' ich dich.

Ada. Um - schließ mich fest, daß ich dich füh -

161 *un pochissimo meno mosso* 3 *accel.*
 le! Bin ich nun wach? Hast du mich wach - geküßt?

Blitze.	$\frac{3}{4}$	$\frac{2}{4}$
auf dem Theater.	$\frac{3}{4}$	$\frac{2}{4}$
Donnermaschine.	$\frac{3}{4}$	$\frac{2}{4}$
auf dem Theater.	$\frac{3}{4}$	$\frac{2}{4}$

161 *poco cresc.* *p*

Tempo I.

Ada. So küß mich noch ein-mal, daß ich dich wie der küs-sen kann!

Bl. $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$

Dm. $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$

162

Ada. *(starker Blitz)* Mein Blut kocht auf im Feu - - - er -

Bl.

Dm.

ff *p* *sfp*

162

Ada. strom. Was tobt es so durch mei-ne A - dern?

Bl.

Dm.

f *p* *mf*

162

Ada. Nun weiß

Bl.

Dm.

violente *f* *ffp*

162

Ada. ich,

Bl.

Dm.

mf *f*

163

Ada. *ja!* Es sie - - det

Bl.

Dm.

163

p *f* *p*

Ada. aus die Schmach, die mich ge - trof - fen.

Bl.

Dm.

mf *f* *mf* *f*

164 Agitato ma non troppo mosso.

Ada. Aus den Au - gen,

Bl.

Dm.

164 Agitato ma non troppo mosso.

164

p *mf* *pp*

Ada. aus der Haa - re Wust, der sich zum

Bl.

Dm.

mf dim. *pp*

Ada. *Him - - - mel sträubt, - - - flieht sie, - - -*

Bl. *f*

Dm. *f sf p*

Ada. *in Won - - - ne - schau - ern fort - ge -*

Bl.

Dm. *mf p*

Ada. *jagt von mei - nes Blu - - - tes rei - ner*

Bl. *p mf*

Dm. *f mf*

Ada. *Wel - - - le.*

Bl. *3/4 4/4*

Dm. *3/4 4/4*

p subito

Ada. Nun bin ich frei und un - be - rührt ist die - ser

Bl.

Dm.

Ada. Leib. Jetzt bin ich

Bl. Kleine Blitze.

Dm.

rit. - - - - - *molto rit.* - - - - -

p cresc. - - - - - *pp* - - - - - *mf* - - - - -

166 (Es wird immer finsterner; die Blitze leuchten immer heller.)

Ada. dein!

Bl. Abel. Mein bist du, und

Dm.

166

f - - - - - *p* - - - - -

Ab. 
 Bl. 
 Dm. 
 mein warst du, seid der er - ste Strahl des

Ab. 
 Bl. 
 Dm. 
 Lichts, uns traf. Dein Leid

Ab. 
 Bl. 
 Dm. 
 trieb mich hin - aus zu zieh'n, für dich fand ich das

Ab. 
 Bl. 
 Dm. 
 neu - e Land.

(alla breve dritteren)
 (♩ = ♩)

168

Ab. *p* Und wun - der - bar seh' ich da - rin es le - ben.

Bl.

Dm. *pp*

Ab. Ho - he Män - ner, Frau'n er - blü - hend in der

Bl. *mf*

Dm. *cresc.* *pp*

Ab. Ju - gend Glanz, sie schrei - ten her in lan - gem Zug und

Bl. *mf*

Dm. *mf*

169

Ab. win - ken uns mit heil - gem Gruß. Aus

Bl. *mf* *p* *mf*

Dm. *p*

169

Ab. *poco rit.*

Bl. *p* *cresc.* *mf*

Dm. *p* *cresc.*

Poco meno mosso.

Ab. un - serm Blut sind sie ent - spro - sen und uns' -

Bl.

Dm. *mf* *p*

Poco meno mosso.

fp *mf* *p* (sopra)

Ab. - re Art ver - er - ben sie von Kind zu Kind in

Bl. *p* *mf*

Dm. *p* *mf*

mf *p*

170

Ab. *accel.* - - 0 un - er - meß - lich

Bl. fern - ste Zeit.

Dm. *pp* *f* *p*

170 accel. *p subito* *cresc.* *Tempo I.*

Ada. *f* Freu - - - den - fest.

Bl.

Dm. *f*

ff (*grave*)

Ada. In

Bl.

Dm. *p dim.*

p *f*

Ada. Schlei - - er hüllt die Nacht uns ein, doch von dem

Bl.

Dm. *p* *pp* *mf*

171

Ada. Him - mel zuckt es her - wie

Bl.

Dm. *f* *ff* *ff*

cresc.

(4/4 dirigieren.)

Ada. Feu - er = Rie - sen-fak-keln, die in

Bl. *f* *p*

Dm. *f*

Ada. un - ge - stü - mer Lust uns grü - ßen.

Bl. *p*

Dm. *p* *cresc.*

172

Bl. *cresc.* *ff dim.*

Dm. *ff*

Bl. *mf* *p*

Dm. *p* *rit.* *con gran espress.*

Allegro ditirambico. (ganze Takte dirigieren.)

Ada.
Zuk - ket Blit - - - ze, wet - tert nie - -

Abel.
Zuk - ket Blit - - - ze, wet - tert nie - -

Bl. $\frac{3}{4}$ *mf*

Dm. $\frac{3}{4}$ *p*

Allegro ditirambico. (ganze Takte dirigieren.)

ff

Ada.
- - der! Zün - det Fak - keln, Glu - -

Ab.
- - der! Zün - det, Fak - keln,

Bl.

Dm.

mf *f*

Ada.
- - ten - brän - de! Leuch - ten sol - -

Ab.
Glu - ten - brän - de! Leuch - ten sol - -

Bl. *mf*

Dm. *p*

173

mf *ff*

173

Ada. *f* - - - len Him - mels - hö - - - - hen,
 Ab. - - - - len Him - mels - hö - - - - hen,
 Bl.
 Dm. *f* *p*

Ada. la - chen müs - - - - sen Er - -
 Ab. la - chen müs - sen Er - - - - den - tie - fen
 Bl. *mf* *f*
 Dm. *p* *ff*

174 *poco sotto voce*
 Ada. - - den - tie - fen. *poco sotto voce* Schön - ster Traum wird Wahr - heit
 Ab. Schön - ster Traum wird Wahr - heit heu - te,
 Bl.
 Dm. *pp* 174 *p*

Ada. heu - te, kühn - stes Ah - - - - - nen Wirk - lich - keit

Ab. kühn - stes Ah - nen Wirk - lich - keit, *cresc.* A - bel,

Bl. *p*

Dm.

Ada. *cresc.* A - bel, A - - - - - da fei - ern

Ab. A - - - - - da fei - ern heu - - - - -

Bl. *mf*

Dm. *p*

Ada. 175 *rit.* heu - - - - - te der Ver - mäh - - - - - lung

Ab. - - - - - te der Ver - mäh - - - - - lung

Bl. *p* *ff*

Dm. *mf* *cresc.* 175 *rit.* *f*

(Eva und Kain treten rechts im Vordergrunde auf.)

tempo I.

Ada. Ju - - - - - bel - fest.

Ab. Ju - - - - - bel - fest.

Bl.

Dm. *f dim.*
tempo I.
ff
(grave)

Ada. La - - - - - chen, La - - - - - chen,

Ab. La - - - - - chen, La - - - - - chen,

Eva. Laß

Bl.

Dm. *p*

Ada. e - - - - - wi - ges La - - - - - chen!

Ab. e - - - - - wi - ges La - - - - - chen!

Eva. je - - - - - ne

Bl.

Dm. *f*

Ada. Freu - - - de, Freu - - - de,
 Ab. Freu - - - de, Freu - - - de,
 Eva. ziehn,
 Bl. Dm.

Ada. e - - - wi - ge Freu - - - de!
 Ab. e - - - wi - ge Freu - - - de!
 Eva. doch A - - -
 Bl. Dm.

176
 Ada. Hel - ler leuch - ten Sonn' und
 Ab. Hel - - ler leuch - ten
 Eva. - - - da bleibt bei
 Bl. Dm.

Ada: Ster - ne. Stär - ker rau -

Ab.: Sonn' und Ster - ne. Stär - ker

Eva: dir.

Bl.

Dm.

Ada: - - schen Quel - - len nie - der. Al - le We - - sen

Ab.: rau - schen Quel - len nie - der. Al - le We - - sen huld' - gen

Eva: Ich _____ will es so.

Kain (mit eiserner Bestimmung) Und ich!

Bl.

Dm.

177

Ada huld - - gen uns. — Un - - ser

Ab. uns. — Un - - ser ist das —

Ka.

Bl.

Dm.

mf

(Eva und Kain gewahren Abel und Ada, sie bleiben wie versteinert stehen.)

(Sie eilt auf die Erhöhung hinauf. Ihre, von

Ada ist das Wel - - ten - all. —

Ab. Wel - - ten - all. —

Bl. *ff* *ff* *ff* *dim.*

Dm. *fff* *ff cresc.*

den Blitzen beleuchtete Gestalt hebt sich grell vom schwarzen Himmel ab.)

Ada Dort - - - hin!

Bl. *f* *mf* *p*

Dm. *f* *p* *mf*

Ada
Bl.
Dm.

Ein trau - - - ter Ort, — ganz nah von

f *mf* *p*

Ada
Bl.
Dm.

hier! — — — — — Dort blüht und duf - - -

f *p* *fp*

178

Ada

— — — — — tet's.

Abel (stürzt zu ihr hinauf)

Bl.
Dm.

(stärkster Blitz.) *fff* (stärkster Donner) *fff* Füh - - - re mich! —

fff *mf* *poco a poco dim.*

178

(Beide eilen auf der anderen Seite der Erhöhung hinab und verschwinden.)

Bl.
Dm.

f *fff* *dim.*

Kain (fährt mit einem gräßlichen Wutschrei empor und Stille.)

Bl.
Dm.

pp
p

Allegro vivace.

und tastet wie wahnsinnig mit den Händen nach Brust und Hüfte)

179

Ka.
Bl.
Dm.

Mein Beil! Mein Beil! Ich warf es

mf
p
p

179

Allegro vivace.

fp

Eva (nähert sich ihm).

Ka.
Bl.
Dm.

Hör' mich, mein Sohn! (tobend)

fort. Wer du auch

p
fp
fp

(eilt entsetzt zur Hütte)

Eva.
Ka.
Bl.
Dm.

Er - wach, mein

seist, komm' mei - nem Wü - ten nicht zu nah!

f
f

(2/2 dirigieren)

fp
fp

Eva. Gat-tel A-dam! Auf!

Bl. *f*

Dm.

180 **Kain** (erblickt den Baum, den er gefällt hat.)

Bl. *f*

Dm. *f dim.*

(Ein heiseres Lachen entringt sich seiner Kehle)

Kain. Weiß ich, wo - zu ich dich

Bl. *f*

Dm. *p*

181 (Mit der Kraft wildester Entschlossenheit hebt er den Stamm auf seine Schulter und schreitet über die Erhöhung hinab, wo Abel und Ada verschwunden sind.)

Sempre in tempo di Allegro, ma ben accentuato et sostenuto

Ka. ge - fällt?

Bl. *mf*

Dm. *mf*

181

Bl.
 Dm.
 p
 f
 ff
 sempre ff

Bl.
 Dm.
 f
 p
 dim.
 (Kleine Blitze)

182 (Adam und Eva kommen aus der Hütte.) Adam. (aus tiefem Schlafe erwacht.)

Bl.
 Dm.
 pp
 ff
 mf
 Was rufst du so

Eva (atemlos):
 (Sie ergreift Adam an der Hand und will ihn mit sich zerren.)
 Dort-hin - floh A-bel, A-da, Kain! - Komm mit!

Ad.
 Bl.
 Dm.
 mf
 p
 und klagst?

Allegro furioso. ($\frac{4}{4}$ dirigieren)

ff (Da erscheint Kain wieder auf der Erhöhung. Hinter sich schleift

Bl.

Dm.

183

f er Ada, die halb besinnungslos und wankend, sich der Umklamme-

Bl.

Dm.

rung seiner Hand nicht zu entreißen vermag. Vorne angekommen,

Bl.

Dm.

$\frac{4}{4}$

schleudert er sie von sich. Ada stürzt vollends zu Boden, den Blick in entgeister-tem Schrecken auf Kain gerichtet.)

184

Grave.

Adam (vollends erwacht).

Eva. 3

Was hast du ge-

Was ist ge - scheh'n?

Bl.

Dm.

Grave.

184

(Viol. auf E.)

Eva. *tan?*

Ad. *(fürchterlich)*

Bl. *ff* *Wo ist dein Bru - - - der?*

Dm. *p*

(Viol. auf Fis.)

ff *fp*

Bl. *Kain.* *Vivace. 4/4*

Dm. *Ich hab ihn er - schla gen!* *ff* *f*

Bl. *ff* *p* *ff*

Dm. *ff* *p* *ff*

Bl. *(Der Vorhang schließt sich.)*

Dm. *dim.*

Bl. *3*

Dm. *3*

Bl. *p*

Dm. *fff* *fff*

Bl. *6*

Dm. *6*